


RÖMER DUO plus
Uputa za uporabu

Molimo da prije prvog korištenja RÖMER DUO plus pažljivo pročitate ovu uputu.

Sadržaj

1. Provjera, odobrenje, namjena	1
2. Primjena u vozilu	1
2.1. s učvršćenjem ISOFIX	2
2.2. s učvršćenjem ISOFIX i sidrenjem <i>TopTether</i> *	2
2.3. bez učvršćenja ISOFIX (univerzalno)	2
3. Ugradnja i demontaža u vozilu	3
3.1. s učvršćenjem ISOFIX	3
3.2. s učvršćenjem ISOFIX i sidrenjem <i>TopTether</i>	6
3.3. bez učvršćenja ISOFIX (univerzalno)	10
4. Osiguravanje djeteta	12
4.1. Prilagođavanje ramenih pojasa	12
4.2. Olabavljenje pojasa	13
4.3. Zatezanje pojasa	13
4.4. Vezanje djeteta	13
4.5. Funkcija brave pojasa	14
5. Check-lista korektnog osiguranja djeteta	15
6. Sjedenje / mirovanje / ležanje – pomjerivo udubljenje za sjedenje	16
7. Opće upute	16
8. Upute za održavanje	17
8.1. Skidanje presvlake	18
8.2. Navlačenje presvlake	19
8.3. Demontaža pojasa (lijevo i desno)	20
8.4. Ugradnja pojasa (lijevo i desno)	22
9. Upute za uklanjanje	24
10. Naredna sjedala	24
11. Garancijski list / Provjera pri predaji	26

1. Provjera, odobrenje, namjena

auto-sjedalo za djecu	Provjera i odobrenje prema ECE* R 44/03		
	Grupa	Tjelesna težina	Starost (ca.)
RÖMER DUO plus	I	9 do 18 kg	8 mjeseci do 4 godine

*ECE = Europski standard za sigurnosnu opremu

2. Primjena u vozilu

RÖMER DUO plus je odobren za tri različita načina ugradnje:



s učvršćenjem ISOFIX



s učvršćenjem ISOFIX i
sidrenjem *TopTether**



bez učvršćenja ISOFIX
(univerzalno)



2.1. s učvršćenjem ISOFIX

Važno:

Za učvršćenje ISOFIX potrebno je **posebno odobrenje za uporabu u vozilu**. Molimo Vas, da obvezatno poštuju priloženi **popis tipova vozila**. Stalno se dopunjuje. Po potrebi ćemo Vam rado poslati najaktualniji popis tipova. Možete ih pogledati i na našoj web-stranici <http://www.britax-roemer.de>.

u smjeru vožnje	da
na sjedalima s ISOFIX pričvrstnim točkama (između površine sjedala i naslona)	da



2.2. s učvršćenjem ISOFIX i sidrenjem TopTether*

Važno:

Za učvršćenje ISOFIX i sidrenje *TopTether** potrebno je **posebno odobrenje za uporabu u vozilima**. Molimo Vas, da obvezatno poštuju priloženi **popis tipova vozila**. Stalno se nadopunjuje. Po potrebi ćemo vam rado poslati najaktualniji popis tipova. Možete ih pogledati i na našoj web-stranici <http://www.britax-roemer.de>.

**TopTether* = remen za dodatno učvršćenje (nije serijski, može se dobiti kao dodatna oprema)

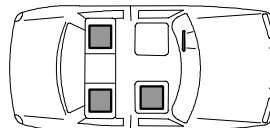
u smjeru vožnje	da
na sjedalima s: ISOFIX pričvrstnim točkama (između površine sjedala i naslona) i TopTether kotvenim točkama (na polici za šesir ili na podu ili iza naslona)	da



2.3. bez učvršćenja ISOFIX (univerzalno)

- 1) Odobreno samo prema ECE R 16 (ili usporedivom normom) npr. prepoznatljivo po ispitnoj etiketi s "E", "e" u krugu na pojasu
- 2) Primjena je dopuštena samo na sjedištu vozila usmjerenom unatrag (npr. van/minibus), koji je dopušten i za prijevoz odraslih osoba. Zračni jastuk ne smije izravno djelovati na sjedište.
- 3) Kod prednjeg zračnog jastuka: sjedište vozila povući daleko prema natrag, prema potrebi obratiti pozornost na napomenu u priručniku vozila
- 4) Primjena je moguća ako postoji pojas s 3 točke.
- 5) Primjena pojasa s 2 točke znatno povećava rizik od povrede Vašeg djeteta u slučaju nesreće.

u smjeru vožnje	da
suprotno od smjera vožnje	ne 2)
s pojasom s 2 točke	ne 5)
s pojasom s 3 točke 1)	da
na sjedištu suvozača	da 3)
na vanjskim stražnjim sjedištima	da
na srednjem stražnjem sjedištu	ne 4)



Molimo da generalno obratite pozornost na upute u priručniku vozila za uporabu dječjeg auto-sjedala, napose u svezi sa zračnim jastucima.

3. Ugradnja i demontaža u vozilu



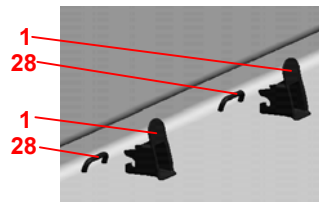
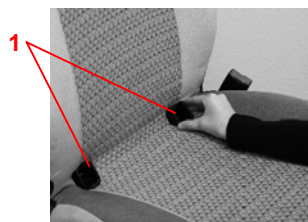
3.1. s učvršćenjem ISOFIX

Nakon prilagođavanja pojasa za ramena (vidi 4.1) dječje auto-sjedalo pričvrstite pomoću ISOFIXA kako slijedi:

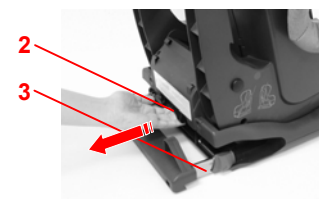
1. Priprema ISOFIXA



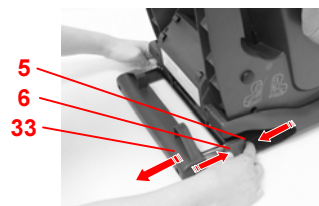
- Oba pomagala za ugaravanje* **1** pritisnuti na obje ISOFIX pričvrstne točke **28** sjedala u vozilu (između površine sjedala i naslona). Udubina mora pokazivati prema gore.



- Pomoću zelene ručice **2** izvlačiti oba nastavka za uglavljivanje **3** dok se ne zabrave.



- Na oba mjesta sigurnosni gumb **5** i crveni gumb za rastavljanje **6** pritisnuti jedan uz drugi i ukloniti zaštitu nastavka za uglavljivanje **33**.

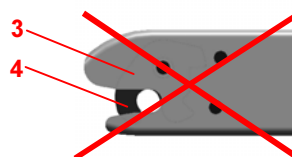
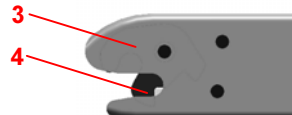


* Pomagala za ugaravanje olakšavaju ugradnju s ISOFIX-om i sprječavaju oštećenja prevlake sjedala. Ako ih se ne upotrebljava, valja ih ukloniti i brižljivo čuvati. Kod vozila s preklopivim naslonom se pomagala za ugaravanje moraju ukloniti prije preklapanja.

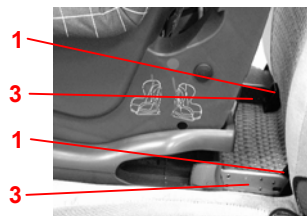
Smetnje u funkcioniranju najčešće se pojavljuju zbog onečišćenja pomagala za ugaravanje i kuka. Uklonit ćete ih jednostavnim čišćenjem onečišćenih dijelova.



- ✎ Na oba nastavka za uglavljivanje mora biti otvorena kuka* **4**.
Za otvaranje kuke valja sigurnosni gumb **5** i crveni gumb za rastvaranje **6** pritisnuti jedan uz drugi (pogledajte 2. Uglavljivanje ISOFIX-a).



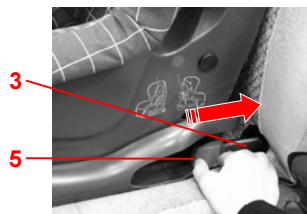
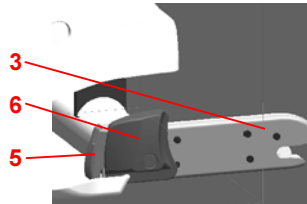
- ✎ Oba nastavka za uglavljivanje **3** namjestiti neposredno pred oba pomagala za ugravanje **1**.



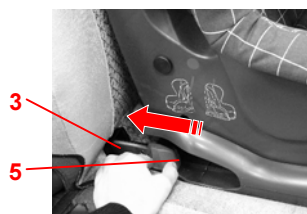
2. Uglavljivanje ISOFIX-a



- ✎ Na jednom mjestu sigurnosni gumb **5** pritisnuti prema natrag i zabraviti nastavak za uglavljivanje **3** ("klik").



- ✎ Sigurnosni gumb **5** na drugoj strani pritisnuti prema natrag i uglaviti nastavak za uglavljivanje **3** ("klik").





✎ Za popuštanje blokade zelenu ručicu **34** okrenuti prema dolje.

✎ Nakon toga dječje auto-sjedalo s okrenutom ručicom **34** pogurnuti u smjeru naslona.



✎ Dječje auto-sjedalo čvrstim i ravnomjernim pritiskom s obje strane pogurnuti u smjeru naslona.



✎ Povlačenjem provjeriti čvrsti dosjed obaju strana.



Kontrolna lista pravilne ugradnje



Zbog sigurnosti Vašeg djeteta provjerite...

- je li dječje sjedalo čvrsto ugrađeno u vozilo.
- je li zdjelica sjedala **s obje strane** pomoću nastavaka za uglavljivanje uglavljena u ISOFIX učvršćenje.

Demontaža



✎ Za odvajanje ISOFIX učvršćenja sigurnosni gumb **5** i crveni gumb za rastavljanje **6** pritisnuti jedan prema drugom najprije na jednoj, a tek nakon toga na drugoj strani. Popuštaju nastavci za uglavljivanje **3**.



3.2. s učvršćenjem ISOFIX i sidrenjem TopTether



Prednosti uporabe sustava TopTether

Izvedba RÖMER DUO plus sa sustavom TopTether omogućava dodatno stabilno povezivanje dječje sjedala učvršćenog pomoću ISOFIX-a i sjedala u vozilu. Time se još više smanjuje rizik od ozljeda.

TopTether se nalazi u platnenoj torbi, na gornjem rubu stražnje strane zdjelice sjedala RÖMER DUO plus. Ako ste kupili RÖMER DUO plus bez sustava TopTether, morat ćete ga dodatno ugraditi. Potreban pribor možete dobiti kod Vašeg prodavača.

Važno:

Sidrenje TopTether se smije upotrebljavati **isključivo u odobrenim vozilima** (pogledajte popis tipova).

Ako je Vaše vozilo opremljeno s metalnim TopTether sidrenjem, naći ćete ga na sljedećim mjestima:

- na polici za šešir
- na podu
- iza naslona.

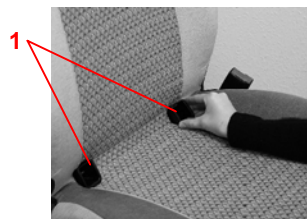
Stoga se pridržavajte naputaka u priručniku Vašeg vozila. Ni u kojem slučaju ne smijete samo vršiti preinake u svome vozilu (npr. bušenjem, vijčanje ili drugim načinom montaže sidrenja). TopTether nikada ne pričvršćujte na mjesto, koje nije preporučio proizvođač vozila. Ako se TopTether prilikom nesreće odvoji, postoji opasnost od ozljeđivanja putnika u vozilu.

Nakon prilagođavanja pojasa za ramena (pogledajte 4.1) dječje auto-sjedalo valja pričvrstiti pomoću ISOFIX-a i TopTether-a kako slijedi:

1. Priprema ISOFIX-a

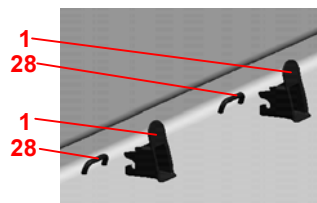


Oba pomagala za uguravanje* **1** pritisnuti na obje ISOFIX pričvrstne točke **28** sjedala u vozilu (između površine sjedala i naslona). Udubina mora pokazivati prema gore.

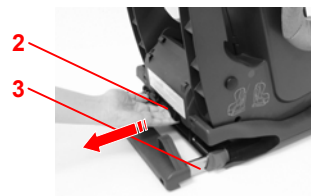


* Pomagala za uguravanje olakšavaju ugradnju pomoću ISOFIX-a i sprječavaju oštećenja prevlake sjedala. Ako ih se ne upotrebljava, valja ih ukloniti i brižljivo čuvati. Kod vozila s preklopivim naslonom se pomagala za uguravanje moraju ukloniti prije preklapanja.

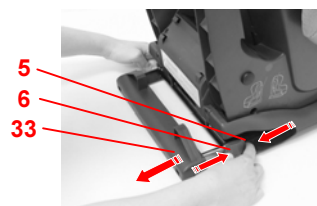
Smetnje u funkcioniranju se najčešće pojavljuju zbog onečišćenja pomagala za uguravanje i kuka. Uklonit ćete ih jednostavnim čišćenjem onečišćenih predmeta.



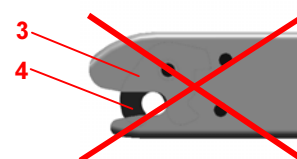
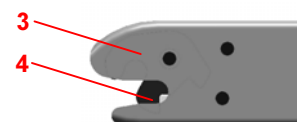
- ✎ Pomoću zelene ručice **2** izvlačite oba nastavka za uglavljivanje **3** dok se ne zabrave.



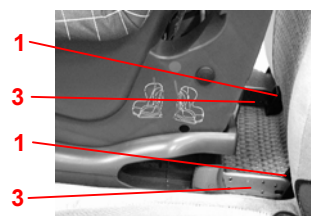
- ✎ Na obje strane pritisnite sigurnosni gumb **5** i crveni gumb za razdvajanje **6** jedan prema drugom i uklonite zaštitu nastavka za uglavljivanje **33**.



- ✎ Na oba nastavka za uglavljivanje **3** mora biti otvorena kuka* **4**. Za otvaranje kuke treba sigurnosni gub **5** i crveni gumb za razdvajanje **6** pritisnuti jedan prema drugom (pogledajte 2. Uglavljivanje ISOFIX-a).

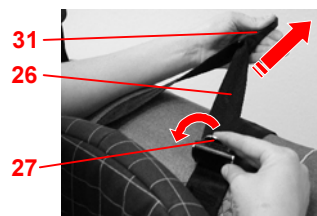


- ✎ Oba nastavka za uglavljivanje **3** postavite neposredno pred oba pomagala za ugravanje **1**.



2. Priprema *TopTether-a*

- ✎ *TopTether* izvadite iz platnene torbe.
- ✎ Odgurnite metalni jezičak **27** s remena **26**; remen vucite za kuku s osiguračem **31** dok ne dobije V-oblik.
- ✎ Remen postavite iza sjedala u vozilu.

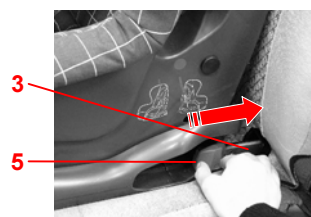
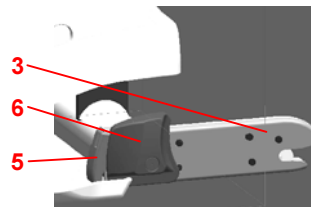




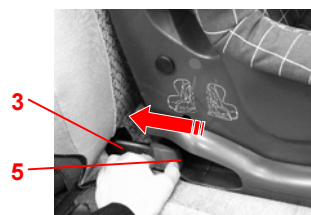
3. Uglavljivanje ISOFIX-a



- ✧ Sigurnosni gumb **5** na jednoj strani pritisnite prema natrag i zabravite nastavak za uglavljivanje **3** ("klik").



- ✧ Sigurnosni gumb **5** pritisnite na drugoj strani prema natrag i zabravite nastavak za uglavljivanje **3** ("klik").



- ✧ Za popuštanje blokade okrenite zelenu ručicu **34** prema dolje.
- ✧ Nakon toga dječje auto-sjedalo s okrenutom ručicom **34** pogurnite u smjeru naslona.



- ✧ Dječje auto-sjedalo čvrstim i ravnomjernim pritiskom na obje strane pogurnite u smjeru naslona.



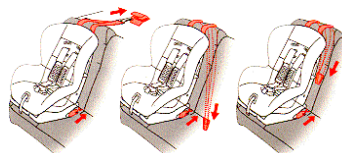
- ✎ Povlačenjem obaju strana provjerite čvrst dosjed.



4. Pričvršćivanje *TopTether*



- ✎ Pritiskom placa na elastični klizač otvorite kuku s osiguračem **31**.
- ✎ Kuku s osiguračem **31** ovjesite u pojedinu točku za sidrenje (na polici za šesir, na tlu ili iza naslona).



- ✎ Zategnite pojas **26** *TopTether*.



Kontrolna lista pravilne ugradnje



Zbog sigurnosti Vašeg djeteta provjerite...

- je li dječje sjedalo čvrsto ugrađeno u vozilo.
- je li zdjelica sjedala **obostrano** s nastavcima za uglavljivanje uskočila u ISOFIX učvršćenje.
- je li *TopTether* čvrsto zategnut preko naslona automobiliskog sjedala.



Demontaža



- ✎ Za odvajanje ISOFIX učvršćenja sigurnosni gumb **5** i crveni gumb za razdvajanje **6** najprije na jednoj, a onda i na drugoj strani pritisnuti jedan prema drugom. Odvajaju se nastavci za uglavljivanje **3**.



- ✎ Za odvajanje sidrenja *TopTether* popustite pojas **26** nadizanjem metalnog jezička **27** premještača. Nakon toga kuku s osiguračem **31** odstranite iz točke za sidrenje.

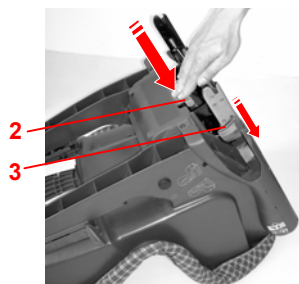
HR



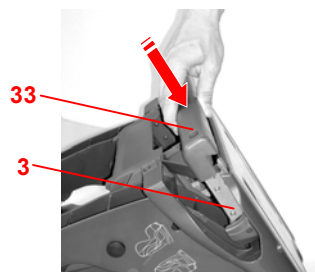
3.3. bez učvršćenja ISOFIX (univerzalno)

Nakon prilagođavanja pojasa za ramena (pogledajte 4.1) dječje auto-sjedalo pričvrstite pomoću sigurnosnog pojasa u vozilu s 3 točke kako slijedi:

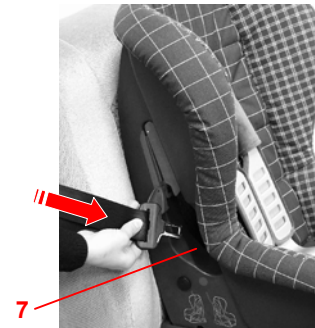
- ✎ Dječje auto-sjedalo postavite na prevučenu stranu (popušta blokada).
- ✎ ISOFIX nastavke za uglavljivanje **3** pomoću zelene ručice **2** potpuno ugurajte u donji dio sjedala.



- ✎ Zaštitu nastavaka za uglavljivanje* **33** pritisnite na nastavke za uglavljivanje **3**.



- ✎ Izvucite pojas i provucite ga kroz vođice za pojas **1**.



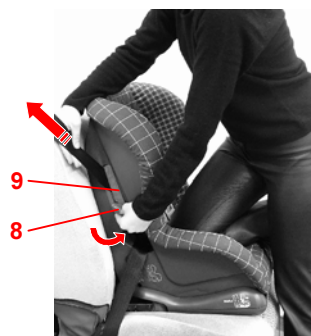
- ✎ Jezik brave uklopite u bravu pojasa.



*Zaštita nastavaka za uglavljivanje 33 štiti ISOFIX nastavke za uglavljivanje 3 kada se ne koriste. Uz to štiti i automobilska sjedala kada se dječje auto-sjedalo pričvršćuje pomoću pojasa s 3 točke.



- ✎ Sad iskenite prema dolje steznu ručicu **8** na strani suprotnoj od brave pojasa za auto i umetnite dijagonalni pojas u stezaljku pojasa **9**.
- ✎ Auto-sjedalo za djecu opteretite tjelesnom težinom (kleknite u sjedalo). **Istovremeno** jako vucite dijagonalni pojas, da biste zategnuli pojas (održati zategnutost) i iskenite steznu ručicu **8** prema gore, dok ne uklopi.
- ✎ Kod naknadnog zatezanja vucite dijagonalni pojas uz zatvorenu stezaljku pojasa **9**.



Check-lista korektne ugradnje



Radi sigurnosti Vašeg djeteta ispitajte da ...

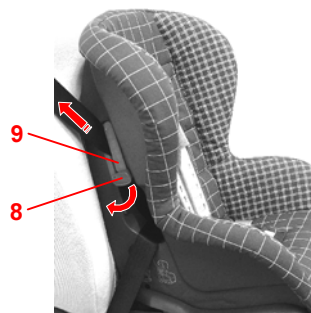
- je sjedalo za djecu čvrsto ugrađeno u vozilu.
- je pojas auta **čvrsto** zategnut i da **nije** uvrnut.
- je dijagonalni pojas stegnut **samo** stezaljkom pojasa koja leži na suprotnoj strani od brave pojasa za auto.
- jezik brave i brava pojasa za auto **ne** leže u vođicama pojasa sjedala za djecu.



Rasklapanje



- ✎ Pri rasklapanju sjedala za djecu najprije otvorite bravu pojasa za auto i poslije toga izvucite dijagonalni pojas kratkim trzajem iz stezaljke pojasa **9**.
- ✎ Ovom suprotnom kretnjom otpušta se unutarnja stegnutost stezaljke pojasa i stezna ručica **8** se sad može lagano otvoriti.





4. Osiguravanje djeteta

4.1. Prilagođavanje ramenih pojasa

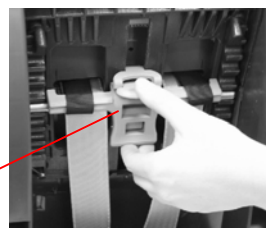
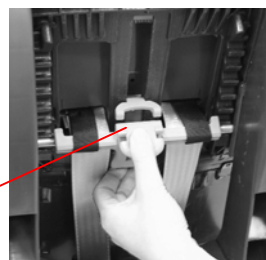
Prije nego što u vozilo ugradite auto-sjedalo za djecu, molimo da provjerite, je li visina ramenih pojasa pravilno podešena za Vaše dijete. Za to sjednite svoje dijete u sjedalo.

- Rameni pojasi **10** moraju ići **na istoj visini** ili **malo iznad ramena** djeteta.
- Rameni pojasi **10** **ne** smiju ići **iza leđa** djeteta, **u visini ušiju** ili preko njih.



Rameni pojasi se prilagođavaju kako slijedi:

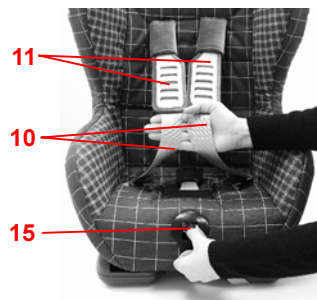
- ✂ Pojase olabavite što je više moguće (vidi 4.2).
- ✂ Na leđnoj strani udubljenja za sjedenje pritisnite taster za pomjeranje visine pojasa **14** i zakrenite pomjerač visine pojasa **14** prema naprijed.
- ✂ Pomjeranjem pomjerača visine pojasa **14** izaberite pravilnu visinu pojasa i uklopite.





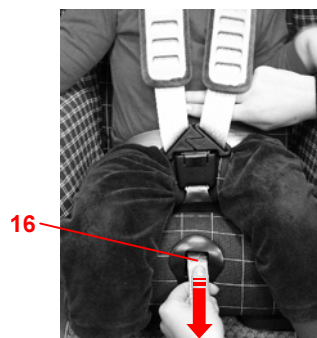
4.2. Olabavljenje pojasa

- ✎ Prstom jedne ruke pritisnite taster za pomjeranje **15**, drugom rukom istovremeno povucite oba ramena pojasa **10** prema naprijed. (**Ne** vucite za ramene jastučiće **11**.)



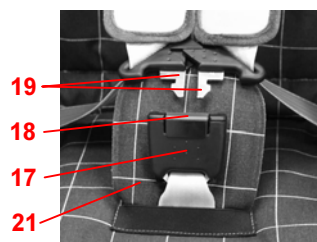
4.3. Zatezanje pojasa

- ✎ Vucite za kraj pojasa **16**. Ne prema gore ili dolje, nego vucite **ravno naprijed**.



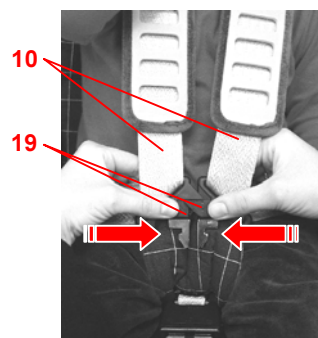
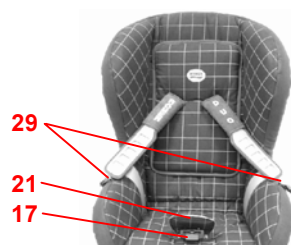
4.4. Vezanje djeteta

- ✎ Otvorite bravu pojasa **17** auto-sjedala za djecu pritiskanjem crvenog tastera **18**.
- ✎ Olabavite pojase (vidi 4.2).

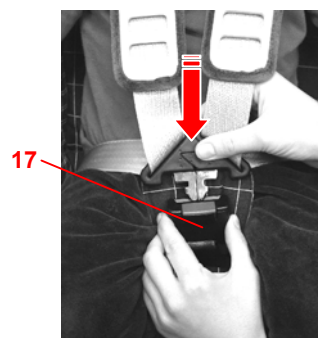




- ✎ Jezike brave **19** lijevo i desno ovjesite u gumene omče **29** na presvlaci (ne postoje na svim presvlakama).
- ✎ Jastučić između nogu **21** i bravu pojasa **17** prebacite naprijed.
- ✎ Stavite dijete u auto-sjedalo za djecu.
- ✎ Jezike brave **19** lijevo i desno izvucite iz gumenih omči **29** na presvlaci.
- ✎ Ramene pojase **10** vodite preko ramena djeteta. (Pri tome **ne** uvrnuti pojase)
- ✎ Sastavite oba jezika brave **19** ...



- ✎ ...i čujno uklopite u bravu pojasa **17** ("klik").
- ✎ Pojase zatežite (vidi 4.3), sve dok oni usko ne nalegnu na tijelo djeteta.



4.5. Funkcija brave pojasa

Funkcioniranje brave pojasa bitno doprinosi sigurnosti. Smetnje funkcije koje nastaju na bravi pojasa većinom se svode na zaprljanja.

Smetnje funkcije

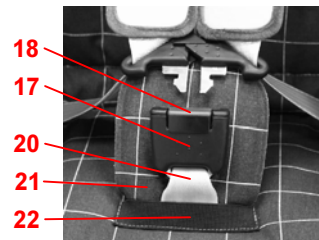
- Jezici brave se pri pritiskanju crvenog tastera usporeno izbacuju.
- Jezici brave više ne uklapaju (opet se izbacuju).
- Jezici brave uklapaju bez jasnoga "klik".
- Uvođenje jezika brave vrši se otežano (mekano).
- Brava pojasa se može otvoriti samo još velikom snagom.



Mjera pomoći

1. Demontirajte pojas između nogu 20

- ✧ Otvorite bravu pojasa 17 pritiskanjem crvenog tastera 18.
- Olabavite pojase (vidi 4.2).
- Otvorite i izvucite ljepljivi zatvarač na jastučiću između nogu 15.
- Udubljenje za sjedenje stavite u položaj za ležanje (vidi 6).
- Držite ispod udubljenja za sjedenje i uhvatite metalnu ploču, kojom je pričvršćen pojas između nogu 20 na udubljenju za sjedenje.
- Metalnu ploču povucite užom stranom kroz prorez pojasa 16.



2. Isperite bravu pojasa 17

- ✧ Stavite bravu pojasa 17 min. 1 sat u toplu vodu (eventualno sa sredstvom za pranje). Poslije toga isperite i ostavite da se dobro osuši.

3. Ugradite pojas između nogu 20

- ✧ Metalnu ploču povucite užom stranom odozgo prema dolje kroz prorez pojasa 16 u presvlaci i u udubljenju za sjedenje. Pričvršćenje ispitajte snažnim povlačenjem pojasa između nogu 20.
- Uvucite ljepljivi zatvarač jastučića između nogu 15 u pojas između nogu 20 i zatvorite ga.

Smetnja funkcije

- Jezik brave se više ne može uvući u bravu pojasa.

Mjera pomoći

- ✧ Bravu pojasa 17 otključajte pritiskanjem crvenog tastera 18.

5. Check-lista korektnog osiguranja djeteta

Ispitajte radi sigurnosti Vašeg djeteta da...

- pojasi auto-sjedala za djecu usko naliježu na tijelo, a da ne sputavaju dijete.
- su rameni pojasi pravilno prilagođeni.
- rameni jastučići pravilno naliježu na tijelo.
- pojasi **nisu** uvrnuti
- su jezici brave uklopljeni u bravu pojasa.



6. Sjedenje / mirovanje / ležanje – pomjerivo udubljenje za sjedenje

Udubljenje za sjedenje se može pomjeriti u 3 položaja (sjedenje / mirovanje / ležanje).

- ✎ Iz sjedenja u ležanje:
Pritisnite dršku za pomjeranje **23** i povucite udubljenje za sjedenje prema naprijed.
- ✎ Iz ležanja u sjedenje:
Pritisnite dršku za pomjeranje **23** i udubljenje za sjedenje povucite prema natrag.



Udubljenje za sjedenje mora u svakom položaju **23** čvrsto uklopiti. Uklopljenost ispitajte povlačenjem udubljenja za sjedenje.

7. Opće upute

- **Zaštitno djelovanje** ovog uređaja za sigurnost djeteta postoji **samo kod uredne uporabe** kao i ugradnje prema Uputi za korištenje.
- Ukoliko dođe do poteškoća pri korištenju, molimo da se obratite proizvođaču.
- Auto-sjedalo za djecu je **izvedeno, ispitano i pušteno u promet** u skladu sa zahtjevima **europske norme za dječju sigurnosnu opremu (ECE R 44/03)**. Ispitni znak E (u krugu) i registarski broj nalaze se na registarskoj etiketi (naljepnica na auto-sjedalu za djecu).
- Na auto-sjedalu za djecu **samo proizvođač smije poduzimati izmjene**. (Inače prestaje službena registracija.)

Za održanje zaštitnog djelovanja

- Poslije neke **nesreće** s brzinom udara preko 10 km/h mogu nastati oštećenja auto-sjedala za djecu. Tada ga proizvođač mora ispitati i prema potrebi zamijeniti.
- Redovito kontrolirajte, imaju li oštećenja svi važni dijelovi. Provjerite da mehanički sklopni dijelovi besprijekorno funkcioniraju.
- Ukoliko je auto-sjedalo za djecu oštećeno (npr. poslije pada), proizvođač ga mora ispitati.
- Mora se paziti na to da se **auto-sjedalo za djecu ne zaglavi i ošteti** između tvrdih dijelova (vrata vozila, prečka sjedišta itd.).



Za zaštitu svih osoba u vozilu

- Načelno se kod svih sustava za sigurnost osoba mora paziti na to da **je leđni naslonjač sjedišta vozila dovoljno osiguran** i da se **u vozilu (npr. na polici za šešir) ne nalaze nikakvi teški ili predmeti oštih rubova koji nisu dovoljno osigurani** (opasnost od povreda).
- Sve osobe koje se nalaze u vozilu također moraju biti **vezane**.
- Auto-sjedalo za djecu mora **u autu uvijek biti osigurano**, i ako se dijete ne vozi.

Za zaštitu Vašeg djeteta

- Načelno vrijedi: što uže naliže sigurnosni pojas na tijelo djeteta, to je veća sigurnost.
- Uporaba na stražnjem sjedištu: podesite prednje sjedište prema naprijed toliko da Vaše dijete **ne dodiruje** nogama leđni naslonjač prednjeg sjedišta (opasnost od povrede).
- Molimo da svoje dijete ne ostavljate **nikad bez nadzora** u auto-sjedalu za djecu odn. u vozilu.
- Neka Vaše dijete ulazi i izlazi iz auta samo na strani puta za pješake.
- Da se Vaše dijete ne bi izlagalo nepotrebnom toplinskom opterećenju, auto-sjedalo za djecu **ne bi trebalo biti izloženo jakom suncu**, ako se ne koristi.
- Za vrijeme duljih putovanja opustite se odmaranjem, kada Vaše dijete može ispuniti svoju potrebu za kretanjem.

Za zaštitu Vašeg vozila

- Na nekim auto-presvlakama za sjedišta od osjetljivog materijala (npr. velur, koža itd.) mogu uporabom auto-sjedala za djecu nastati tragovi korištenja, koji se mogu izbjeći podlaganjem npr. neke deke ili ručnika.

8. Upute za održavanje

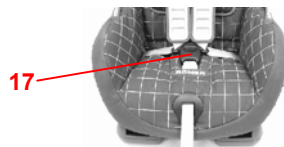
Pazite na to da koristite samo originalnu RÖMER-rezervnu presvlaku, jer presvlaka predstavlja značajan dio funkcije sustava. Rezervnu presvlaku ćete naći u specijaliziranoj trgovini ili u ADAC. Auto-sjedalo za djecu **ne smije se koristiti bez presvlake**.

- **Presvlaku** možete skinuti i oprati sredstvom za pranje osjetljivog rublja i toplom vodom (30 °C). Molimo da se točno pridržavate upute za pranje. Ako perete vodom toplijom od 30 °C, moguća je promjena boje materijala presvlake. Presvlaku nemojte cijediti i ni u kom slučaju sušiti u električnoj sušilici za rublje (materijal će se inače eventualno odvojiti od jastučića). Plastični umetak može pri pranju ostati u presvlaci.
- **Plastične dijelove** možete prati otopinom sapuna. **Ne koristite nikakva jaka sredstva** (kao npr. otapala).
- Vi možete demontirati **pojase** i očistiti ih mlakom otopinom sapuna. **Oprez!** Nikad nemojte skidati jezike brave **19** s pojasa.

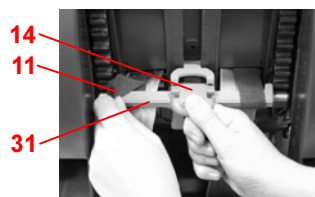


8.1. Skidanje presvlake

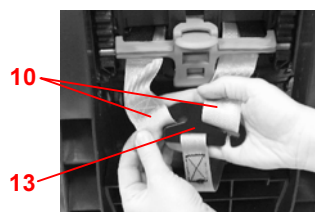
- ✎ Otvorite bravu pojasa **17** i što je moguće više olabavite pojase (vidi 4.2).
- ✎ Otpustite elastični rub presvlake s kuke na udubljenju za sjedenje.



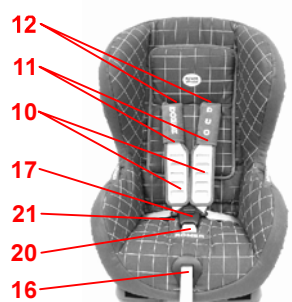
- ✎ Na leđnoj strani udubljenja za sjedenje pritisnite taster pomjerača visine pojasa **14** i pomjerač visine pojasa **14** preklopite prema naprijed.
- ✎ Sad povucite dolje omče pojasa ramenih jastučića **11** sa kraka **31** pomjerača visine pojasa **14**.



- ✎ Ramene pojase **10** na leđnoj strani udubljenja za sjedenje izvjesite iz spojnog dijela **13**. Pazite na izvješeni spojni dio **13**. On ne smije skliznuti iz udubljenja za sjedenje u donji dio sjedala (npr. pri povlačenju kraja pojasa **16**).



- ✎ Ramene pojase **10** i omče pojasa ramenih jastučića **11** izvucite iz para proreza **12**.
- ✎ Ramene jastučice **11** skinite s ramenih pojasa **10**.
- ✎ Kraj pojasa **16** i pojas između nogu **20** (s bravom pojasa **17** i jastučićem između nogu **21**) izvucite iz presvlake.

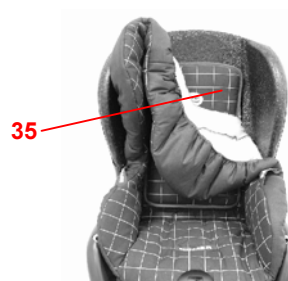


- ✎ Presvlaku povucite prema gore i izrez prevucite preko jastučića za glavu **35**.
- ✎ Ramene pojase **10** (s jezicima brave **19**) izvucite iz presvlake.
- ✎ Skinite presvlaku jastučića za glavu **35**.

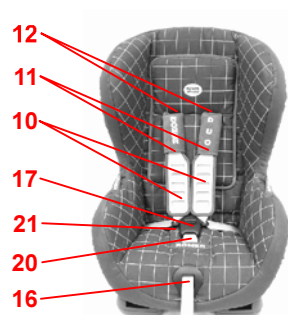


8.2. Navlačenje presvlake

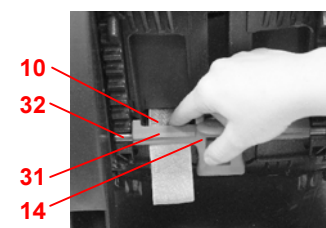
- ✎ Presvucite jastučić za glavu **35**.
- ✎ Presvlaku s izrezom dolje povucite iza jastučića za glavu **35** i prevucite.



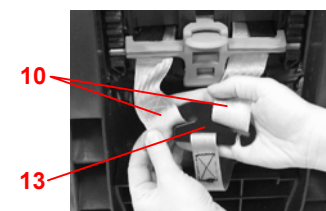
- ✎ Ramene pojase **10** (s jezicima brave **19**) uvucite u presvlaku.
- ✎ Ramene jastučice **11** navucite na ramene pojase **10**. Pri tom **nemojte** zamijeniti ramene jastučice.
- ✎ Pojas između nogu **20** (s bravom pojasa **17** i jastučićem između nogu **15**) i kraj pojasa **16** uvucite u presvlaku.
- ✎ Plastični umetak u presvlaci uklopite u izrez udubljenja za sjedenje.



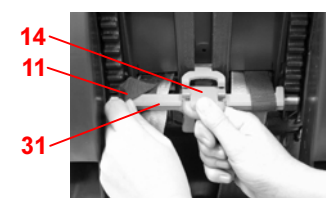
- ✎ Ramene pojase **10** uvucite u par proreza **12**.
- ✎ Ramene pojase **10** na leđnoj strani udubljenja za sjedenje provucite između skretne prečke **32** i kraka **31** pomjerača visine pojasa **14**.



- ✎ Ramene pojase **10** na leđnoj strani udubljenja za sjedenje ovjesite u spojni dio **13**.
- ✎ Omče pojasa ramenih jastučića **11** uvucite u par proreza **12**.



- ✎ Na leđnoj strani udubljenja za sjedenje pritisnite taster pomjerača visine pojasa **14** i pomjerač visine pojasa **14** preklopite prema naprijed.
- ✎ Sada navucite omče pojasa ramenih jastučića **11** na krak **31** pomjerača visine pojasa **14**.

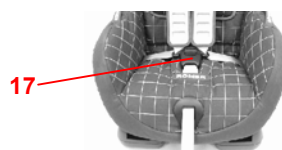




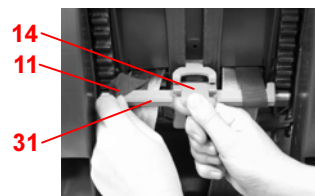
- ✎ Presvlaku navucite preko vanjskih strana udubljenja za sjedenje.
- ✎ Elastični rub presvlake pričvrstite u kuku na udubljenju za sjedenje.

8.3. Demontaža pojasa (lijevo i desno)

- ✎ Otvorite bravu pojasa **17** i što je moguće više olabavite pojase (vidi 4.2).

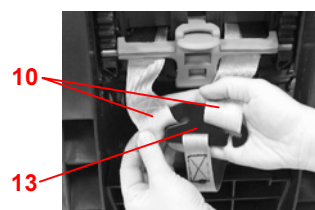


- ✎ Na leđnoj strani udubljenja za sjedenje pritisnite taster pomjerača visine pojasa **14** i pomjerač visine pojasa **14** preklopite prema naprijed.

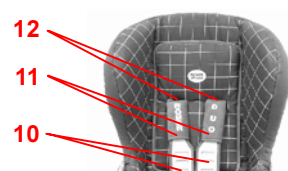


- ✎ Sada skinite omče pojasa ramenih jastučića **11** s kraka **31** pomjerača visine pojasa **14**.

- ✎ Ramene pojase **10** na leđnoj strani udubljenja za sjedenje izvjesite iz spojnog dijela **13**. Pazite na izvješeni spojni dio **13**. On ne smije skliznuti iz udubljenja za sjedenje u donji dio sjedala (npr. pri povlačenju kraja pojasa **16**).

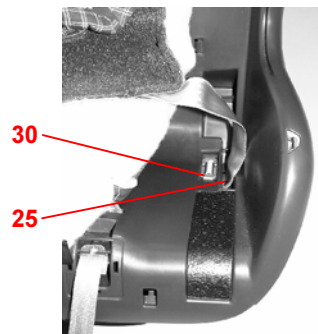


- ✎ Ramene pojase **10** i omče pojasa ramenih jastučića **11** izvucite iz para proreza **12**.
- ✎ Ramene jastučice **11** skinite s ramenih pojasa **10**.

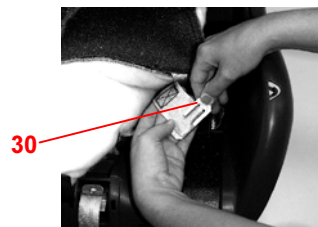


Dolje

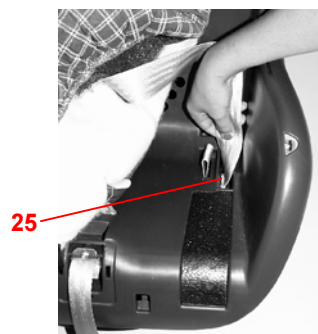
- ✎ Elastični rub presvlake (donja polovina) otpustite s kuke na udubljenju za sjedenje.
- ✎ Uхватите i izvucite metalni dio **30** kojim je pojas pričvršćen na udubljenje za sjedenje.



- ✎ Omču pojasa na kratkoj strani metalnog dijela **30** povucite natrag i izvjesite.
- ✎ Povucite metalni dio **30** iz omče pojasa.



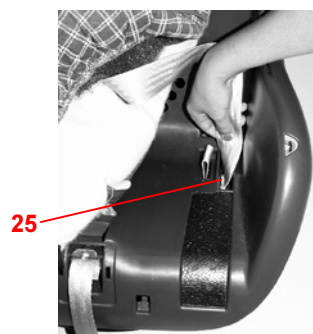
- ✎ Pojas izvucite iz bočnog proreza **25** uduljenja za sjedenje i iz presvlake.



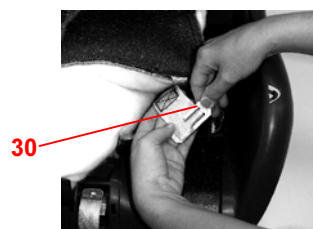


8.4. Ugradnja pojasa (lijevo i desno)

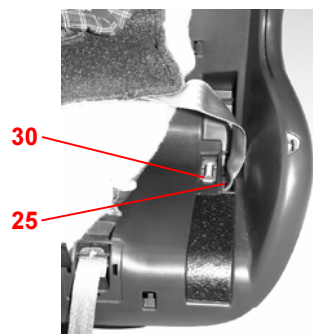
- ✎ Najprije sastavite jezike brave **19** oba pojasa i uklopite ih u bravu pojasa **17**. (vidi 4.4)
- ✎ Omču pojasa (crni šav) uvucite u presvlaku i umetnite u vanjski bočni prorez **25** udubljenja za sjedenje.



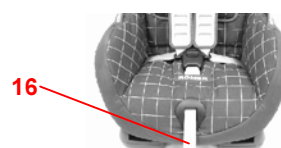
- ✎ Metalni dio **30** uvucite u omču pojasa (crni šav).
- ✎ Omču pojasa ovjesite u dugu stranu metalnog dijela **30**.
- ✎ Omču pojasa gurnite natrag i ovjesite u kratku stranu metalnog dijela **30**.



- ✎ Vucite pojas, dok metalni dio **30** ne nalegne ravno u izrezu udubljenja za sjedenje.



- ✎ Kraj pojasa **16** uvucite u presvlaku.
- ✎ Elastični rub presvlake (donja polovina) pričvrstite u kuku na udubljenju za sjedenje.
- ✎ Plastični umetak u presvlaci uklopite u izrez udubljenja za sjedenje.

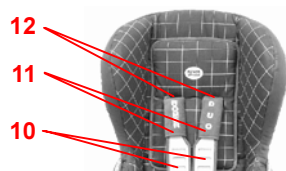




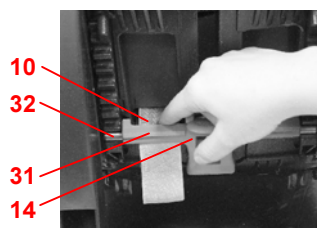
Gore

☞ Ramene jastučice **11** navucite na ramene pojase **10**. Pri tome **nemojte** zamijeniti ramene jastučice.

☞ Ramene pojase **10** uvucite u par proreza **12**.

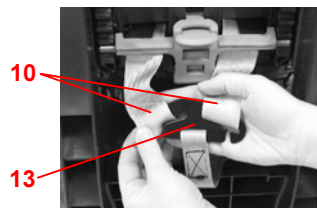


☞ Ramene pojase **10** na leđnoj strani udubljenja za sjedenje provucite između skretne prečke **32** i kraka **31** pomjerača visine pojasa **14**.



☞ Ramene pojase **10** ovjesite na leđnoj strani udubljenja za sjedenje u spojni dio **13**.

☞ Omče pojasa ramenih jastučića **11** uvucite u par proreza **12**.



☞ Na leđnoj strani udubljenja za sjedenje pritisnite taster pomjerača visine pojasa **14** i pomjerač visine pojasa **14** preklopite prema naprijed.

☞ Sada navucite omče pojasa ramenih jastučića **11** na krak **31** pomjerača visine pojasa **14**.





9. Upute za uklanjanje

Molimo da se pridržavate odredaba za uklanjanje u Vašoj zemlji.

Uklanjanje pakovanja		Kontejner za karton
Uklanjanje pojedinačnih dijelova	Presvlaka	Ostali otpad, termičko iskorištavanje
	Plastični dijelovi	u skladu s oznakom u za to predviđeni kontejner
	Metalni dijelovi	Kontejner za metale
	Traka pojasa	Kontejner za poliester
	Brava & jezik	Ostali otpad

10. Naredna sjedala

Auto-sjedalo za djecu	Ispitivanje i registracija prema ECE R 44/03		
	Grupa	Tjelesna težina	Starosno područje (ca.)
RÖMER VARIO	II	15 do 25 kg	3 do 7 godina
RÖMER MONO	II+III	15 do 36 kg	3 do 12 godina
RÖMER KOMBI	II+III	15 do 36 kg	3 do 12 godina
RÖMER STAR RISER	II+III	15 do 36 kg	3 do 12 godina
RÖMER ZOOM	II+III	15 do 36 kg	3 do 12 godina
RÖMER COMFY	Naslon za spavanje povezan s RÖMER STAR RISER ili RÖMER ZOOM		
RÖMER KID	II+III	15 do 36 kg	3 do 12 godina



GARANCIJA

2 GODINE

Za ovo sjedalo za djecu za auto / bicikl mi dajemo garanciju od 2 godine za greške proizvodnje ili materijala. Garancijski period počinje s danom kupnje. Kao dokaz molimo da za vrijeme trajanja garancijskog perioda sačuvate ispunjen Garancijski list, Provjeru pri predaji koju ste Vi potpisali kao i račun.

U slučaju reklamacija Garancijski list se mora priložiti uz sjedalo za djecu. Garancija se ograničava na sjedala za djecu za auto / bicikl s kojima se stručno postupalo i koja se vrate u čistom i urednom stanju.

Garancija se ne odnosi na:

- prirodne pojave istrošenosti i oštećenja uslijed prekomjernog opterećenja
- oštećenja uslijed nepogodne ili nestručne primjene

Je li slučaj garancije ili nije?

Platna: Sva naša platna ispunjavaju visoke zahtjeve u odnosu na postojanost boje na UV-zračenje. Ipak sva platna izblijede, ako su izložena UV-zračenju. Pri tome se ne radi o greški materijala, nego o normalnim pojavama istrošenosti, za koje se ne preuzima garancija.

Brava: Ukoliko dođe do smetnji funkcije brave pojasa, tada se one većinom svode na zaprljanja, koja se mogu isprati. Molimo da se pridržavate načina postupka u Vašoj Uputi za korištenje.

U slučaju garancije molimo da se neodložno obratite Vašem specijaliziranom trgovcu. On će Vam pomoći savjetom i djelom. Pri obradi reklamacija primjenjuju se otpisne stope specifične za proizvod. Ovdje ukazujemo na Opće uvjete poslovanja izveštene kod trgovca.

Primjena, održavanje i očuvanje

Sa sjedalom za djecu za auto / bicikl mora se postupati u skladu s Uputom za korištenje. Mi izričito ukazujemo na to da se smije koristiti samo originalni pribor odn. rezervni dijelovi.



11. Garancijski list / Provjera pri predaji

Ime i prezime: _____
Adresa: _____
Poštanski broj: _____
Mjesto: _____
Telefon (s predbrojem): _____
E-mail: _____
Sjedalo za djecu za auto/ bicikl: _____
Broj artikla: _____
Boja materijala (dezen): _____
Pribor: _____

Provjera pri predaji:

1. Potpunost ☐ ispitano / u redu
2. Ispitivanje funkcije
- mehanizam za podešavanje sjedala ☐ ispitano / u redu
- podešavanje pojasa ☐ ispitano / u redu
3. Neoštećenost
- ispitati sjedalo ☐ ispitano / u redu
- ispitati dijelove platna ☐ ispitano / u redu
- ispitati plastične dijelove ☐ ispitano / u redu
- ☐ Ja sam ispitao sjedalo za djecu za auto / bicikl i provjerio da je sjedalo kompletno predano i da potpuno funkcioniraju sve funkcije.
- ☐ Ja sam prije kupnje dobio dovoljno informacija o proizvodu i njegovim funkcijama i primio na znanje upute za održavanje i očuvanje.

Datum kupnje: _____

Kupac (potpis): _____

Trgovac: _____
(Pečat trgovca)

